

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
_____ Хагуров Т.А.
подпись
« 27 » 05 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**Б1.В.ДВ.05.01 МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ-
БИЛИНГОВ**

Направление
подготовки/специальность 44.03.05 Педагогическое образование (с
двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) /
специализация «Русский язык как иностранный/неродной.
Дополнительное образование в области филологии»

Форма обучения – очная

Квалификация – бакалавр

Краснодар 2022

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.05.01 МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ-БИЛИНГОВ составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профиль «Русский язык как иностранный/неродной. Дополнительное образование в области филологии»

Программу составила:
Милюк Н. М., к.ф.н., доц.



подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.05.01 МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ-БИЛИНГОВ утверждена на заседании кафедры русского языка как иностранного, протокол №9 «20» мая 2022 г.
Заведующий кафедрой (разработчика)
Абрамов В.П.



подпись

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) русского языка как иностранного, протокол №9 «20» мая 2022 г.
Заведующий кафедрой (разработчика)
Абрамов В.П.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета
протокол № 10 «24» мая 2022 г.
Председатель УМК факультета
Буянова Л.Ю.



подпись

Рецензенты:

1. Павловская О.Е., д.ф.н., профессор, зав. кафедрой русского языка и речевой коммуникации ФГБОУ ВО «КубГАУ»
2. Мороз О.Н., д.ф.н., профессор кафедры публицистики и журналистского мастерства ФГБОУ ВО «КубГУ»

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель дисциплины

Цель дисциплины «Методика преподавания РКИ для детей-билингвов» – формирование профессиональной компетенции преподавателей русского языка для работы в иноязычной детской аудитории, что предполагает умение обучать с учетом особенностей соответствующего возраста, опираясь на современные достижения методики обучения РКИ.

1.2 Задачи дисциплины

1. Дать представление о лингвистических и методических основах преподавания РКИ в билингвальной аудитории.
2. Развить профессиональные навыки и умения ведения практических занятий в детской иноязычной аудитории.
3. Сформировать творческий подход к конструированию и проведению уроков с детьми-билингвами.
4. Развить навыки анализа и самоанализа, самооценки и самообразования в ходе практической деятельности по обучению детей-билингвов.
5. Сформировать у обучающихся умение проектировать педагогический процесс и сознательно управлять учебной деятельностью в детской билингвальной аудитории.
6. Обеспечить знание методов и приемов обучения основным аспектам языка и видам речевой деятельности детей-билингвов.
7. Научить анализировать материал урока с точки зрения языковых трудностей, которые он представляет для определенной национальной детской группы и уметь находить пути их преодоления.
8. Познакомить с основной научно-методической литературой по проблемам курса и актуальной учебной и методической литературой по РКИ для детей-билингвов.
9. Обучить ведению учебной документации (рабочих программ, календарно-тематических планов, фондов оценочных средств, конспектов занятий).

1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Методика преподавания РКИ для детей-билингвов» входит в профессиональный цикл подготовки обучающихся по направлению «Русский язык как иностранный». Поскольку дисциплина изучается студентами 4 курса магистратуры во 2-м учебном семестре, то «входным» является знание современной научной парадигмы в области филологии как лингвистической базы для формирования умения анализировать языковые явления через призму родного языка иностранного обучаемого. Теоретически связана с курсами «Современный русский язык («Фонетика и фонология», «Лексикология и лексикография», «Морфемика и словообразование», «Морфология», «Синтаксис»), «Введение в языкознание» и является одной из дисциплин профессионального цикла, в частности курсов «Методика преподавания РКИ как иностранного/неродного», «Русский язык для англо-и франкоговорящих», а также ознакомительной и педагогической практики.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных и профессиональных компетенций: ПК 12.

| п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части) | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны | | |
|------|--------------------|---|--|--|---|
| | | | знать | уметь | владеть |
| 1. | ПК- 12 | Способен формировать лингвистические навыки как часть лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции и как основу межкультурной коммуникации и культурно-речевой адаптации ИПК-12.1. Осуществляет процесс обучения русскому языку как иностранному/неродному. ИПК-12.2. Способствует культурно-речевой адаптации обучающихся; формирует межкультурную коммуникативную образовательную среду. ИПК-12.3. Использует современные технологии формирования лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции обучающихся | ключевые понятия современной методики преподавания русского языка как иностранного/как неродного для детей-билингвов лингводидактические основы курса русского языка как иностранного/неродного для детей-билингвов современные технологии формирования лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции обучающихся детей-билингвов | анализировать и интерпретировать содержание курса русского языка как иностранного/неродного для детей-билингвов; осуществлять процесс обучения русскому языку как иностранному/неродному в билингвальной аудитории способствовать культурно-речевой адаптации обучающихся детей-билингвов; формировать межкультурную коммуникативную образовательную среду а учебной аудитории детей-билингвов | современными , методами и приемами обучения детей-билингвов; актуальными технологиями формирования лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции обучающихся детей-билингвов. коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в практике обучения детей-билингвов |

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Для студентов ОФО, 8 семестр

| Вид учебной работы | | Всего часов | Семестры (часы) | | | |
|--|--------------------------------------|-------------|-----------------|----------|----------|----------|
| | | | 8 | — | | |
| Контактная работа, в том числе: | | | | | | |
| Аудиторные занятия (всего): | | 36 | 36 | | | |
| Занятия лекционного типа | | 16 | 16 | - | - | - |
| Лабораторные занятия | | - | - | - | - | - |
| Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия) | | 18 | 18 | - | - | - |
| | | - | - | - | - | - |
| Иная контактная работа: | | | | | | |
| Контроль самостоятельной работы (КСР) | | 4 | 4 | | | |
| Промежуточная аттестация (ИКР) | | 0,3 | 0,3 | | | |
| Самостоятельная работа, в том числе: | | | | | | |
| <i>Курсовая работа</i> | | - | - | - | - | - |
| <i>Проработка учебного (теоретического) материала</i> | | 8 | 8 | - | - | - |
| <i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i> | | 4 | 4 | - | - | - |
| <i>Реферат</i> | | 4 | 4 | - | - | - |
| <i>Составление конспектов уроков</i> | | 16 | 16 | | | |
| Подготовка к текущему контролю | | 4 | 4 | - | - | - |
| Контроль: | | | | | | |
| Подготовка к зачету | | | | | | |
| Общая трудоемкость | час. | 72 | 72 | - | - | - |
| | в том числе контактная работа | 40,3 | 40,3 | | | |
| | зач. ед | 2 | 2 | | | |

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы дисциплины, изучаемые в _8_ семестре (для студентов ОФО)

| № | Наименование разделов | Количество часов |
|---|-----------------------|------------------|
|---|-----------------------|------------------|

| разд ела | | Всего | Аудиторная работа | | | Внеаудиторная работа |
|-------------|--|-------|----------------------|----|----|-------------------------|
| | | | Л | ПЗ | ЛР | СРС |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1. | Основные понятия дисциплины | | 2 | 2 | - | 4 |
| 2. | Содержание билингвального образования по РКИ | | 6 | 6 | - | 10 |
| 3. | Обучение детей-билингвов речевой деятельности | | 6 | 8 | - | 16 |
| 4. | Принципы организации учебного процесса в детской билингвальной аудитории | | 2 | 2 | - | 6 |
| | <i>Итого</i> | 72 | 16 | 18 | - | 36 |

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа

| № | Наименование раздела(темы) | Содержание раздела (темы) | Форма текущего контроля |
|----|--|---|-------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | Основные понятия дисциплины | Л1. Методика преподавания РКИ для билингвов как наука. Ее связь с другими лингвистическими и методическими науками. Основные принципы современной методики преподавания РКИ в билингвальной аудитории. | Опрос |
| 2. | Содержание билингвального образования по РКИ | Л2. Уровни языковой системы в методике преподавания РКИ детей-билингвов. Особенности языкового материала и формирование навыков при обучении произношению детей-билингвов. | Тест |
| | | Л3. Особенности языкового материала и формирование навыков при обучении лексике детей-билингвов. | Тест |
| | | Л4. Особенности языкового материала и формирование навыков при обучении грамматике детей-билингвов. | Тест |

| | | | |
|----|--|---|---------|
| 3. | Обучение детей-билингвов речевой деятельности | Л5. Специфика речевой деятельности. Языковые и психолингвистические характеристики устной и письменной речи детей-билингвов. Взаимодействие видов речевой деятельности в реальной коммуникации и в условиях учебного процесса. | Опрос |
| | | Л6. Специфика аудирования. Система обучения навыкам восприятия звучащей речи детей-билингвов. Типология упражнений. Говорение как вид речевой деятельности. Система обучения диалогической и монологической речи детей-билингвов. | тест |
| | | Л7. Особенности чтения как вида речевой деятельности. Система обучения изучающему, ознакомительному и поисковому чтению детей-билингвов. Особенности письменной речи. Типология упражнений по обучению технике письма и письменной речи детей-билингвов. | тест |
| 4. | Принципы организации учебного процесса в детской билингвальной аудитории | Л8. Современные технологии в преподавании РКИ детям-билингвам. Специфика учебника по РКИ для детей-билингвов. Контроль и оценивание деятельности детей-билингвов. Европейский языковой портфель как средство самоанализа деятельности обучающегося. | Реферат |

2.3.2 Занятия семинарского типа

| № | Наименование раздела (темы) | Тематика практических занятий (семинаров) | Форма текущего контроля |
|----|-----------------------------|---|-------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | Основные понятия дисциплины | ПЗ 1. Специфика обучения русскому языку детей-билингвов в условиях языковой среды и вне ее. Современные методы билингвального обучения. Учет родного языка обучаемых. Принцип концентризма в подаче материала. Интенсивные методы обучения | Опрос Реферат |

| | | | |
|----|---|---|--|
| 2. | Содержание билингвального образования по РКИ | ПЗ 2. Обучение произношению детей-билингвов. Понятие акцента. Система упражнений по его преодолению. Типы фонетических курсов: вводно-фонетический, сопроводительный, корректирующий. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению произношению |
| | | ПЗ 3. Грамматический материал в обучении детей-билингвов.. Его отбор и принципы организации. Система упражнений, формирующих грамматический навык. Понятие грамматической интерференции. Пути ее преодоления. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению грамматике. |
| | | ПЗ 4. Лексический аспект в обучении детей-билингвов. Структура работы по формированию лексического навыка.. Типология лексических ошибок, пути их преодоления. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению лексике. |
| 3. | Обучение детей-билингвов речевой деятельности | ПЗ 5. Обучение аудированию. Аудирование как вид речевой деятельности. Система обучения аудированию на начальном, продвинутом и завершающем этапах обучения детей-билингвов. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению аудированию. |
| | | ПЗ 6. Говорение как вид речевой деятельности. Его психофизиологические механизмы и их учет в практике преподавания РКИ детям-билингвам. Специфика диалогической и монологической речи. Типология упражнений по обучению говорению детей-билингвов. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению говорению. |
| | | ПЗ 7. Особенности чтения как вида речевой деятельности. Его психофизиологические механизмы. Обучение технике чтения детей-билингвов. Система работы по обучению изучающему, ознакомительному и поисковому чтению. Виды работы с текстом в детской аудитории. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению чтению. |
| | | ПЗ 8. Особенности письменной речи как вида речевой деятельности. Ее психофизиологические механизмы . Обучение технике письма детей-билингвов. Типология упражнений по обучению письменной речи детей-билингвов. | Решение метод. задач. Конспект урока по обучению письменной |

| | | | |
|----|--|---|---|
| | | | речи. |
| 4. | Принципы организации учебного процесса в детской билингвальной аудитории | ПЗ 9. Урок как основная форма организации процесса обучения РКИ детей-билингвов. Лингвострановедение в курсе РКИ. Специфика и функции учебника по РКИ для детей-билингвов. ТСО в практике преподавания РКИ. Компьютерные программы в обучении РКИ детей-билингвов. Внеаудиторная работа в билингвальной аудитории. | Опрос. Сценарий внеаудиторного мероприятия |

2.3.3 Лабораторные занятия не предусмотрены.

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

| № | Вид СРС | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы |
|----|---|--|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. | Самоподготовка по теме «Содержание билингвального образования по РКИ» | 1. Бердичевский А.Л., Никитенко Е.Н., Хамраева Е.А. Методика преподавания русского языка детям-билингвам. –М.:Билингва, 2019. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов. |
| 2. | Реферат по теме «Технологии формирования лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции обучающихся детей-билингвов» | 1. Милюк Н.М., Немец Г.И. Язык и культура. Практикум – Краснодар, 2020. 2. Методические рекомендации по написанию рефератов |
| 3. | Написание конспектов уроков по РКИ для детей-билингвов. | 1. Акишина А.А., Акишина Т.Е. Учимся учить детей русскому языку. – М.:Русский язык. Курсы ,2007. 2. Методические рекомендации по написанию конспекта занятия по РКИ. |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3.Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: проблемное обучение, контекстное обучение, обучение на основе опыта, индивидуальное обучение, междисциплинарное обучение, опережающая самостоятельная работа.

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является компетентностный подход, который отличается личностной ориентированностью, моделированием профессиональных ситуаций, проектированием дидактических функций в единстве с коммуникативными и личностными смыслами, модульностью, междисциплинарностью. В ходе занятий студентам для анализа и обсуждения предъявляются видеозаписи мастер-классов, а также уроков, проведенных студентами прежних выпусков в ходе педагогической практики. Проводится обсуждение подготовленных обучающимися методических разработок и конспектов уроков. Курс предполагает обязательное посещение краснодарских школ как возможных работодателей для ознакомления с практикой работы с иностранцами и детьми-билингвами.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием цифровых технологий.

Интерактивные образовательные технологии

| Семе стр | Вид занятия | Используемые интерактивные образовательные технологии | Количес тво часов |
|---------------------|--|--|----------------------------------|
| 8 | Л 1. Методика преподавания РКИ для билингвов как наука. Ее связь с другими лингвистическими и методическими науками. Основные принципы современной | Презентация. Визуализация ключевых понятий курса | 1 |

| | | |
|--|---|-----|
| методики преподавания РКИ в билингвальной аудитории | | |
| Л2. Уровни языковой системы в методике преподавания РКИ детей-билингвов. Особенности языкового материала и формирование навыков при обучении произношению детей-билингвов | Презентация. Визуализация ключевых понятий курса. | 1 |
| Л 3. Грамматический материал в обучении детей-билингвов.. Его отбор и принципы организации. Система упражнений, формирующих грамматический навык. Понятие грамматической интерференции. Пути ее преодоления. | Проблемное обучение | 0,5 |
| ПЗ 5. Обучение аудированию. Аудирование как вид речевой деятельности. Система обучения аудированию на начальном, продвинутом и завершающем этапах обучения детей-билингвов. | Методический анализ фрагментов видео-уроков по РКИ, обучающих аудированию. | 0,5 |
| ПЗ 6. Говорение как вид речевой деятельности. Его психофизиологические механизмы и их учет в практике преподавания РКИ детям-билингвам. Специфика диалогической и монологической речи. Типология упражнений по обучению говорению детей-билингвов. | Методический анализ фрагментов видео-уроков по РКИ, обучающих аудированию. Разбор учебных ситуаций. | 1 |
| ПЗ 7. Особенности чтения как вида речевой деятельности. Его психофизиологические механизмы. Обучение технике чтения детей-билингвов. Система работы по обучению изучающему, ознакомительному и поисковому чтению. Виды работы с текстом в детской аудитории | Анализ мастер-классов в видеозаписи | 0,5 |
| ПЗ 8. Особенности письменной речи как вида речевой деятельности. Ее психофизиологические механизмы . | Методический анализ фрагментов видео-уроков, проведенных преподавателями кафедры РКИ | 0,5 |

| | | | |
|---------------|--|---|---------|
| | Обучение технике письма детей-билингвов. Типология упражнений по обучению письменной речи детей-билингвов | | |
| | <p>ПЗ 9. Урок как основная форма организации процесса обучения РКИ детей-билингвов.</p> <p>Лингвострановедение в курсе РКИ. Специфика и функции учебника по РКИ для детей-билингвов. ТСО в практике преподавания РКИ.</p> <p>Компьютерные программы в обучении РКИ детей-билингвов.</p> <p>Внеаудиторная работа в билингвальной аудитории</p> | Анализ мастер-классов в видеозаписи. Разбор конкретных ситуаций. Методический анализ учебных страноведческих фильмов. | 1 |
| | | | |
| <i>Итого:</i> | | | 6 (30%) |

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочными средствами для текущего контроля успеваемости является устный опрос (собеседование, дискуссия), написание реферата, выступление с докладом и сообщением на занятиях, для промежуточной – контрольные вопросы и тест, а для итогового контроля (зачет) – устный ответ, реферативное изложение одной из актуальных проблем современной методики преподавания РКИ детям-билингвам.

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

Образец вопросов при устном опросе:

Тема 1. Методика преподавания РКИ для детей-билингвов как наука

1. В чем состоит предмет методики преподавания РКИ для билингвов и в чем заключается его отличие от методики преподавания русского языка в российской школе?
2. С какими науками связана методика преподавания РКИ для детей-билингвов?
3. Каковы виды и формы билингвального образования и обучения РКИ?
4. Что такое речевое умение и речевой навык?
5. Каковы основные технологии, методы и приемы обучения РКИ детей-билингвов?

Тема 2. Содержание билингвального образования по РКИ

1. Каковы основные дидактические и лингвистические принципы методики преподавания РКИ детям-билингвам?
2. В чем заключаются современные технологии обучения детей-билингвов

3. Каковы психолого-педагогические принципы работы с детьми-билингвами?

4. Каковы современные средства обучения РКИ детей-билингвов?

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ПК 12 .Способность формировать лингвистические навыки как часть лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции и как основу межкультурной коммуникации и культурно-речевой адаптации

Критерии оценки:

«зачтено» - точно сформировано понимание основных теоретических положений в области методики преподавания РКИ детям-билингвам;

«не зачтено» - нет понимания в системе основных понятий и терминов методики преподавания РКИ детям-билингвам.

Образец тестовых заданий

1. *Какую роль играет русский язык в образовательном процессе детей-билингвов:*

- а) средство только внутринационального общения
- б) один из мировых языков
- в) средство внутринационального общения, средство общения в странах ОДКБ, мировой язык

2. *Отметьте, с какими науками связана методика преподавания РКИ детям-билингвам:*

- а) дидактикой
- б) психологией
- в) педагогикой
- г) языкознанием
- д) философией
- е) логикой
- ж) психолингвистикой
- з) лингвокультурологией

3. *Какой метод преподавания РКИ является ведущим:*

- а) интенсивный
- б) аудиовизуальный
- в) сознательно-практический
- г) натуральный
- д) аудиолингвальный

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ПК 12 .Способность формировать лингвистические навыки как часть лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции и как основу межкультурной коммуникации и культурно-речевой адаптации

Критерии оценки:

«зачтено» - точно сформировано понимание основных теоретических положений в области методики преподавания РКИ детям-билингвам;

«не зачтено» - нет понимания в системе основных понятий и терминов методики преподавания РКИ детям-билингвам.

Реферат. Темы рефератов

1. Совершенствование навыков и умений письменной монологической речи при поступлении в российские вузы.
2. Формирование навыков и умений диалогической речи..
3. Методика проведения бесед-дискуссий по актуальным темам в детской аудитории.
4. Специфика контингента детей-билингвов и ее учет в практике обучения РКИ.
5. Учебная лексикография в практике преподавания РКИ детям-билингвам.
6. Специфика комплексных и аспектных уроков по РКИ для детей-билингвов.
- 7.Формирование графических навыков и проблемы интерференции.
8. Особенности форм контроля речевых навыков и умений у детей-билингвов.
9. Роль и место переводных упражнений в практике преподавания РКИ детям-билингвам.
10. Проблема коррекции ошибок в речи детей-билингвов.
11. Особенности балльно-рейтинговой системы оценки знаний и умений по РКИ.
12. Сопоставление языковых явлений родного и русского языка как прием обучения детей-билингвов.
13. Художественный фильм в обучении устной и письменной речи детей-билингвов.
14. Особенности работы с мультфильмами на русском языке в детской аудитории.
15. Специфика компьютерных программ по РКИ для детей-билингвов.
16. Виды лингвострановедческой работы на занятиях по РКИ с детьми-билингвами.
17. Упражнения по развитию языковой догадки у детей-билингвов.
18. Оценочная деятельность обучающихся. «Европейский языковой портфель» как средство самооценки.
19. Пение на уроках РКИ как прием совершенствования языковых и речевых навыков.
20. Организация самостоятельной работы детей-билингвов.

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ПК 12 .Способность формировать лингвистические навыки как часть лингвокультурной и лингвострановедческой компетенции и как основу межкультурной коммуникации и культурно-речевой адаптации

Критерии оценки:

«зачтено» - точно сформировано понимание основных теоретических положений в области методики преподавания РКИ детям-билингвам;

«не зачтено» - нет понимания в системе основных понятий и терминов методики обучения РКИ детей-билингвов.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вопросы для зачета

1. Значение изучения русского языка в образовательном процессе для детей-билингвов.
2. Основные принципы современной методики обучения РКИ детей-билингвов.
3. Особенности работы над звуком в иностранной детской аудитории (приемы постановки и коррекции произношения).
4. Методика обучения РКИ детей-билингвов как наука. Связь ее с другими науками.
5. Особенности работы над ритмикой слова в аудитории детей-билингвов..
6. Специфика работы по постановке интонации.
7. Принципы отбора и организация грамматического материала в курсе РКИ для детей-билингвов.
8. Система работы над грамматической темой. Типология упражнений.
9. Система работы по формированию лексических навыков. Способы семантизации лексических единиц.
10. Особенности аудирования как вида речевой деятельности.
11. Система работы над аудиотекстом. Факторы, определяющие успешность работы над аудиотекстом.
12. Принципы отбора и организации лексического материала в курсе РКИ для детей-билингвов.
13. Лексическая интерференция и пути ее преодоления в курсе РКИ для детей-билингвов.
14. Говорение как вид речевой деятельности.
15. Урок по РКИ в практике обучения детей-билингвов.
16. Особенности монологической речи. Типология упражнений, обучающих устной монологической речи детей-билингвов.
17. Особенности чтения как вида речевой деятельности.
18. Обучение технике чтения детей-билингвов.
19. Виды учебного чтения. Система работы по обучению изучающему чтению детей-билингвов.
20. Письменная речь как вид речевой деятельности.
21. Обучение технике письма детей-билингвов. Графическая интерференция и пути ее преодоления.
22. Система работы по обучению письменной речи детей-билингвов.
23. Национально-культурная специфика языковых единиц. Лингвострановедение в курсе РКИ для детей-билингвов.
24. Особенности диалогической речи. Упражнения, формирующие навыки диалогической речи билингвов.
25. АВСО и ТСО в практике преподавания РКИ детям-билингвам.
26. Педагогическое общение с родителями детей-билингвов как форма учебного сотрудничества.

27. Роль преподавателя в практике РКИ. Функции преподавателя. Требования к речи и качеству подготовки к занятию.
28. Планирование учебного материала в практике преподавания РКИ детям-билингвам.
29. Современные методики и технологии в преподавании РКИ детям-билингвам.
30. Особенности работы с художественными текстами в детской аудитории.

Методические разработки уроков:

1. Обучение произношению (по выбору: урок вводно-фонетического курса или сопроводительного курса фонетики на основном этапе обучения).
2. Обучение лексике: Урок по разговорной теме на начальном или продвинутом этапе обучения (по выбору).
3. Обучение грамматике: Урок по грамматической теме на начальном или продвинутом этапе обучения (по выбору).
4. Обучение аудированию: Урок по обучению аудированию на начальном или продвинутом этапе обучения (по выбору).
5. Обучение говорению: Урок по обучению монологической и диалогической речи на начальном или продвинутом этапе обучения (по выбору).
6. Обучение чтению: Урок по изучающему чтению на начальном этапе обучения (художественный или публицистический адаптированный текст по выбору).
7. Обучение письменной речи: Урок по написанию изложения или сочинения по картине (серии рисунков) (по выбору).
8. Лингвострановедение на уроке РКИ: Лингвокультурологическая разработка художественного текста или страноведческой темы (по выбору).

Критерии оценки на зачете

Качественной подготовкой, оцениваемой на **«зачтено»**, является:

- полное знание всего учебного материала по курсу, выражающееся в строгом соответствии излагаемого студентом материалу учебника, лекций и семинарских занятий;
- свободное оперирование материалом, выражающееся в выходе за пределы тематики конкретного вопроса с целью оптимально широкого освещения вопроса (свободным оперированием материалом не считается рассуждение на общие темы, не относящиеся к конкретно поставленному вопросу);
- демонстрация знаний дополнительного материала;
- чёткие правильные ответы на дополнительные вопросы, задаваемые экзаменатором с целью выяснить объём знаний студента.

Неудовлетворительной подготовкой, оцениваемой как **«не зачтено»** является:

- недостаточное знание всего учебного материала по курсу, выражающееся в слишком общем соответствии либо в отсутствии соответствия излагаемого студентом материалу учебника, лекций и семинарских занятий;
- нечёткие ответы или отсутствие ответа на дополнительные вопросы, задаваемые экзаменатором с целью выяснить объём знаний студента;
- отсутствие подготовки к экзамену или отказ студента от экзамена.

Преподаватель вправе учитывать активное участие студента в работе с иностранными детьми-билингвами для коррекции итогового балла.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

5.1 Основная литература:

1. Бердичевский А.А., Никитенко З.Н., Хамраева Е.А. Методика преподавания русского языка детям-билингвам. – М.:Билингва, 2019. – 216 с.
2. Хамраева Е.А.Русский язык для детей-билингвов: теория и практика: Учебное пособие. –М.:Билинга, 2015. – 152 с.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Акишина А.А., Акишина Т.Е. Учимся учить детей русскому языку. –М.:Русский язык.курсы., 2007. – 198 с.
2. Борисова, Е. Г. Лингвистические основы РКИ. Педагогическая грамматика русского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. Г. Борисова, А. Н. Латышева. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2014. – 209 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/62956>. – Загл. с экрана

3. Крючкова, Л. С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учебное пособие [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. С. Крючкова, Н. В. Мощинская. – Электрон. дан. – М. : ФЛИНТА, 2017. – 477 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92724>. – Загл. с экрана.
4. Милюк, Н. М. Язык и культура [Текст] : практикум / Н. М. Милюк, Г. И. Немец ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федеральное гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Кубанский гос. ун-т", Каф. русского языка как иностранного. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2014. - 127 с. : ил.
5. Формирование профессиональной компетентности педагога. Поликультурная и информационная компетентность : учебное пособие для вузов / Н. Р. Азизова, Н. А. Савотина, М. И. Бочаров, С. В. Зенкина. – М. : Юрайт, 2018. – 162 с. – (Серия : Образовательный процесс). – ISBN 978-5-534-06234-2. – Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/F726AEEA-2FDD-418D-8B7E-014E76BFB345.

5.3. Периодические издания:

- Журнал «Русский язык за рубежом»
- Журнал «Мир русского слова»

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)1

.Электронный каталог Научной библиотеки КубГУ

<http://www.kubsu.ru/node/1145>

2.Электронная библиотечная система "Университетская библиотека ONLINE"

www.biblioclub.ru

3. Электронная библиотечная система издательства "Лань"

<http://e.lanbook.com/>

4. Электронная библиотечная система "ZNANIUM.COM"

<http://znanium.com/>

5. Научная электронная библиотека (НЭБ)

<http://www.elibrary.ru/>

6. базы данных компании «Ист Вью»

<http://dlib.eastview.com>

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

По дисциплине предусмотрена самостоятельная работа. Это обязательное звено процесса обучения, оно предусматривает индивидуальную работу студентов в соответствии с установкой преподавателя. Самостоятельная работа по курсу «Методика преподавания РКИ детям-билингвам» предполагает написание рефератов, анализ видео-уроков РКИ, ознакомление с рекомендуемой для изучения в билингвальной аудитории учебной литературой, составление собственных уроков по формированию произносительного, лексического, грамматического навыков и умений в видах речевой деятельности.

Самостоятельная работа предполагает написание реферата. Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;

- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления в работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации, характер и достоверность иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению).

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Ряд тем предполагает также написание конспектов уроков по РКИ. Подготовленные уроки оцениваются преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач урока;
- уровень филологической и методической подготовки автора по теме урока;
- правильное построение структуры урока;
- культура изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора);
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

Самостоятельное изучение разделов дисциплины

| № | Разделы дисциплины | Темы для самостоятельного изучения | Форма самостоятельной работы | Трудоемкость |
|---|--------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------|
| | | | | |

| | | | | |
|----|---|--|---|--|
| 1. | Основные понятия дисциплины | Современные интенсивные методы обучения РКИ детей-билингвов | Реферат. Самоподготовка | 2 ч. 1 ч. |
| | | История методики преподавания РКИ детям-билингвам | Реферат. | 2 ч. |
| 2. | Содержание обучения РКИ детей-билингвов | Особенности обучения русскому языку при отсутствии языковой среды. | Реферат. Конспект урока «Обучение произношению» Конспект урока «Обучение лексике» Конспект урока «Обучение грамматике» | 2 ч. 2 ч. 2 ч. 2 ч. |
| | | Современная профиограмма преподавателя РКИ. | Анализ видео-записей занятий по РКИ в группах иностранных школьников Самоподготовка | 1 ч. 1 ч. |
| 3. | Виды речевой деятельности | Специфика обучения видам речевой деятельности | Реферат Конспект урока «Обучение аудированию» Конспект урока «Обучение говорению» «Конспект урока «Обучение чтению» Конспект урока «Обучение письму» Конспект урока «Обучение лингвострановедению» Самоподготовка | 2 ч. 2 ч. 2 ч. 2 ч. 2 ч. 2 ч. |
| | | Учет национальной и индивидуальной специфики учащихся на занятиях по РКИ | Анализ видео-уроков по РКИ Самоподготовка | 1 ч. 1 ч. |
| 4. | Принципы организации | Учебник по РКИ для детей-билингвов как основное средство обучения. | Самоподготовка. | 1 ч. |

| | | | | |
|--|--------------------|--|----------------|--------------|
| | учебно-го процесса | Современные технические средства обучения РКИ детей-билингвов. | Реферат | 2 ч. |
| | | Системы упражнений в курсе РКИ для джетей-билингвов | Самоподготовка | 1 ч. 1 ч. |
| | | | Итого: | 36 |

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

8.1 Перечень информационных технологий

- проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты;
- использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения

- Программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” DsktpEdu ALNG LicSAPk MVL
- Desktop Education ALNG LicSAPk MVL Pre2017EES A Faculty EES
- Предоставление неисключительных имущественных прав на использование программного обеспечения «Антиплагиат»
- Антивирусная защита физических рабочих станций и серверов: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal License

8.3 Перечень информационных справочных систем

ЭБС Издательства «Лань» <http://e.lanbook.com/>

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>

ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>

ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

| № | Вид работ | Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность |
|----|--------------------|--|
| 1. | Лекционные занятия | Учебная аудитория для проведения занятий лекционного |

| | | |
|----|--|---|
| | | типа (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 338 (Учебная мебель, проектор-1шт., экран-1шт., Wi-Fi, переносной ноутбук- 3 шт) |
| 2. | Семинарские занятия | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 336, 337, 338 (Учебная мебель, Wi-Fi, проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт) Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 328А, 329,340,338. (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт) |
| 3. | | |
| 4. | | |
| 5. | Групповые (индивидуальные) консультации | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 338. (Учебная мебель, компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации -1 шт.) КАФЕДРА РКИ ауд 339. |
| 6. | Текущий контроль, промежуточная аттестация | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 327, 338,,340. (Учебная мебель, Wi-Fi, переносной проектор-1шт., переносной ноутбук- 3 шт) |
| 7. | Самостоятельная работа | Аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 332 (Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., моноблок- 16 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук-3 шт., интерактивная доска -1шт.) |